

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 26. septembra 2013 — Európska komisia/Francúzska republika

(Vec C-296/11) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Dane — DPH — Smernica 2006/112/ES — Články 306 až 310 — Osobitná úprava týkajúca sa cestovných kancelárií — Rozdielnosti medzi jazykovými verziami — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca uplatnenie tejto osobitnej úpravy na iné osoby než sú cestujúci — Pojem „cestujúci“ a „zákazník“)

(2013/C 344/10)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: L. Lozano Palacios a C. Soulay, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues a J.-S. Pilczer, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Česká republika (v zastúpení: M. Smolek, T. Müller a J. Očková, splnomocnení zástupcovia), Helénska republika (v zastúpení: E.-M. Mamouna, splnomocnený zástupca), Španielske kráľovstvo (v zastúpení: S. Centeno Huerta, splnomocnená zástupkyňa), Poľská republika (v zastúpení: M. Szpunar a B. Majczyna, splnomocnení zástupcovia), Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes a R. Laires, splnomocnení zástupcovia), Fínska republika (v zastúpení: J. Heliskoski, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článkov 306 až 310 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1) — Vnútroštátna právna úprava, ktorá stanovuje uplatňovanie osobitnej úpravy zdaňovania cestovných kancelárií na transakcie uskutočňované cestovnými kancelármi v prospech iných príjemcov než sú cestujúci

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Francúzskej republike.
3. Česká republika, Helénska republika, Španielske kráľovstvo, Poľská republika, Portugalská republika a Fínska republika znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 252, 27.8.2011.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 26. septembra 2013 — Európska komisia/Fínska republika

(Vec C-309/11) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Dane — DPH — Smernica 2006/112/ES — Články 306 až 310 — Osobitná úprava týkajúca sa cestovných kancelárií — Rozdielnosti medzi jazykovými verziami — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca uplatnenie tejto osobitnej úpravy na iné osoby než sú cestujúci — Pojem „cestujúci“ a „zákazník“)

(2013/C 344/11)

Jazyk konania: fínčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: L. Lozano Palacios a I. Koskinen, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Fínska republika (v zastúpení: J. Heliskoski, splnomocnený zástupca)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Česká republika (v zastúpení: M. Smolek, T. Müller a J. Očková, splnomocnení zástupcovia), Helénska republika (v zastúpení: E.-M. Mamouna, splnomocnený zástupca), Španielske kráľovstvo (v zastúpení: S. Centeno Huerta, splnomocnená zástupkyňa), Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues a J.-S. Pilczer, splnomocnení zástupcovia), Poľská republika (v zastúpení: M. Szpunar a B. Majczyna, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článkov 306 až 310 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1) — Vnútroštátna právna úprava, ktorá stanovuje uplatňovanie osobitnej úpravy zdaňovania cestovných kancelárií na transakcie uskutočňované cestovnými kancelármi v prospech iných príjemcov než sú cestujúci

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Fínskej republike.
3. Česká republika, Helénska republika, Španielske kráľovstvo, Francúzska republika a Poľská republika znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 252, 27.8.2011.